

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА



Комбиниран лентов шлайф
Каталожен номер 0662



ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

ВЪВЕДЕНИЕ



Прочетете това ръководство, преди да започнете работа.

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

Преди да започнете каквато и да е работа, задължително трябва да прочетете това ръководство с инструкции. Гаранцията, че машината ще работи добре и с пълен капацитет, зависи изключително от спазването на всички инструкции, описани в това ръководство.



Квалификации на оператора

Операторите, на които е възложено да работят с тази машина, трябва да са запознати с цялата необходима информация и инструкции и да преминат съответния курс на обучение във връзка с безопасността, отнасяща се до:

- a) Условия на използване на оборудването;
- b) Предвидими необичайни ситуации, в съответствие с член 73 от Законодателно Постановление 81/08 и подобни

Ние гарантираме, че машината съответства на спецификациите и техническите инструкции, описани в Ръководството към датата на неговото издаване, посочени по-долу; Освен това, машината може да бъде предмет на важни технически промени в бъдеще, без да се актуализира ръководството.

За информация относно промени, които може да бъдат извършени, се свържете с FERV.

Редакция 2

Декември 2015 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ	5
1.1. Увод	6
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
2.1. Общи правила за безопасност за металоурежещи машини	6
2.2. Норми за безопасност за лентовия шлайф	8
2.3. Правила за безопасност при работа с електрическо машинно оборудване	8
2.4. Техническа помощ	9
2.5. Допълнителни клаузи	9
3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	10
4. ОПИСАНИЕ НА ЛЕНТОВИЯ ШЛАЙФ	11
4.1. Описание и основни части	11
4.2. Идентификационна табела	12
4.3. Табели и пиктограми	13
5. ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ	15
5.1. Прекъсвачи за пуск и спиране	15
6. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА	15
6.1. Електрически предпазни устройства	15
6.2. Механични защитни устройства	16
7. МОНТАЖ	16
7.1. Монтаж на плота	16
7.2. Монтаж на супорта, блокиращ частта	17
7.3. Монтаж на работния плот	18
8. ИНСТАЛИРАНЕ	18
9. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	19
9.1. Монтаж на абразивния диск	19
9.2. Монтаж на абразивната лента	20
9.3. Инсталиране на електрическите компоненти	22
9.4. Инсталиране на електрическите компоненти	23
9.5. Свързване на тръбата за всмукване	23

10. ФУНКЦИОНИРАНЕ	23
10.1. Предупреждения за използване	23
10.2. Пускане / спиране	24
10.3. Повърхностно шлайфане с хоризонтална лента	24
10.4. Челно шлайфане с диск	25
10.5. Шлайфане на криволинейни повърхности	26
10.6. Шлайфане на ръбове (с наклонен плот)	26
10.7. Челно шлайфане с вертикална лента	28
11. ПОДДРЪЖКА	31
11.1. Редовна поддръжка	31
11.2. Контрол и замяна на ремъка на трансмисията	31
12. ОТКРИВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	32
13. УНИЩОЖАВАНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ	32
14. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА	33
15. РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	34

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Това ръководство е доставено при закупуването на машината и е неразделна част от нея.

Производителят си запазва всички права на материална и интелектуална собственост върху това ръководство; всяко разкриване и копиране, дори частично, на тази публикация без предварително писмено съгласие, е забранено.

Целта на това ръководство е да предостави необходимите знания относно използването и поддръжката на **Комбиниран лентов шлайф, каталожен номер 0662**, и да създаде у оператора чувство за отговорност и познания за възможностите и ограниченията на машината.

Тъй като машината е предвидена за употреба от опитни и квалифицирани лица, операторът трябва да перфектно познава описаната по-долу машина, за да я използва безопасно и ефективно.

Операторите трябва да са добре обучени и подготвени, така че това ръководство трябва да бъде прочетено и обсъдено от персонала, отговорен за въвеждането в експлоатация, работата и поддръжката на **Комбиниран лентов шлайф**. Това е необходимо, за да се изпълняват всички операции по възможно най-безопасния и най-ефективния начин за лицата, които изпълняват тези задачи.

Затова е задължително стриктно да се спазват изискванията в това ръководство, които са необходимо условие за безопасна и ефективна работа на машината.

Преди да бъде инсталиран и използван **Комбиниран лентов шлайф**, упълномощеният персонал трябва да:

- прочете внимателно този технически документ;
- научи какви защити и предпазни устройства има машината, тяхното местоположение и как те работят.

Отговорност на купувача е да осигури подходящо обучение на потребителите, да се увери, че те са наясно с цялата информация и инструкциите в този документ и че са запознати с потенциалните рискове, които съществуват при работа с **Комбиниран лентов шлайф**.

Производителят няма да поеме никаква отговорност за наранявания на хора и/или повреда на имущество, причинени от неспазване на инструкциите в това ръководство.

Комбиниран лентов шлайф е проектиран и произведен с механични защити и предпазни устройства, предназначени да предпазят оператора/потребителя от евентуално нараняване. Строго е забранено да се модифицират или свалят предпазители, предпазните устройства и предупредителните етикети. Ако това трябва да бъде извършено (например, с цел почистване или ремонт), уверете се, че никой няма да може да използва машината.

Модификациите на машината, извършени от потребителя, ще се считат за направени изцяло на негова отговорност. Поради това производителят няма да поеме никаква отговорност за каквито и да било наранявания на хора и/или повреда на имущество, причинени от поддръжка, извършена от неквалифициран персонал и по начин, несъответстващ на работните процедури, описани по-долу.

Графично представяне на предупрежденията за безопасност, работа и рискове.

Полетата по-долу са предназначени да привлекат вниманието на читателя / потребителя върху **правилното и безопасно** използване на машината:



Обърнете внимание

Подчертава правилата за действие, за да се предотврати повреда на машината и/или възникването на опасни ситуации.



Остатъчни рискове

Предупреждава за наличието на опасности, които водят до остатъчни рискове, за които операторът трябва да внимава, за да се избегне нараняване или повреда на имущество.

1.1. Увод

За безопасно и лесно използване на **Комбинирания лентов шлайф**, трябва внимателно да прочетете това ръководство, за да придобиете необходимите познания. С други думи, надеждността и работата на машината зависят от начина на използване.

Дори вече операторът да е запознат с **Комбинирания лентов шлайф**, той трябва да спазва описаните тук инструкции, както и основните правила за безопасност при работа.

- *Напълно се запознайте с машината.*
- Прочетете това ръководство внимателно, за да разберете: работата, предпазните устройства и всички необходими мерки за безопасност. Всичко това е необходимо, за да се осигури безопасно използване на машината.
- *Носете подходящо работно облекло.*

Операторът трябва да носи подходящо работно облекло, така че да се предотврати възникването на неприятни инциденти.

- *Извършвайте поддръжката на машината с необходимото внимание.*



Използване на машината

Машината трябва да бъде използвана само от квалифициран персонал, обучен от упълномощени лица да използва машината.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. Общи правила за безопасност за металорежещи машини



Рискове, свързани с използването на машината

НЕ подценявайте рисковете, свързани с използването на машината и бъдете концентрирани върху работата, която извършвате.



Рискове, свързани с използването на машината

Въпреки, че машината е оборудвана с всички предпазни устройства, трябва да обърнете внимание на всички изисквания за предотвратяване на инциденти, описани в различните части на това ръководство.



Рискове, свързани с използването на машината

Всяко лице, което бъде натоварено с използването и поддръжката трябва преди това да е прочело наръчника с инструкции и по-специално главата с указанията, отнасящи с до сигурността. Препоръчва се на фирмения отговорник за безопасността на труда да получи писмено потвърждение на горното.



Рискове, свързани с използването на машината

- По време на работата с машината се препоръчва максимална предпазливост, за да се избегнат наранявания на лица, повреда на имущество или самата машина.
- Използвайте машината само за предвиденото приложение.
- Не отстранявайте устройствата за безопасност, предвидени от производителя.



Рискове, свързани с използването на машината

Преди да започнете каквато и да е работа с машината, операторът трябва да облече предвидените средства за индивидуална защита, като защитни ръкавици и защитни очила.

1. Винаги проверявайте ефективността и целостта на машината.
2. Преди да свържете машината към електрическата мрежа, се уверете, че прекъсвачът е в неутрално положение.
3. Не стартирайте машината в затворена или недобре вентилирана зона или при наличието на запалителна и/или взривоопасна атмосфера. Не използвайте машината на влажни и/или мокри места. Не я излагайте на дъжд или влага.
4. Избягвайте случайното стартиране.
5. Преди стартиране на машината се уверете, че в нея няма останали ключове за настройки или поддръжка.
6. Поддържайте работното място подредено и свободно от препятствия; безпорядъкът предизвиква инциденти.
7. Трябва да предотвратите достъпа на деца, външни лица и животни до работната зона.
8. Не изпълнявайте с машината задачи, различни от тези, за които тя е проектирана. Използвайте машината само по начин, за който е предназначена, както е описано в това ръководство с инструкции.
9. Работете, без да се разсейвате.
10. Работните зони трябва да бъдат добре осветени.
11. По време на работа винаги използвайте предпазни средства за очите и предпазни ръкавици. Ако се отделя прах, използвайте подходяща маска.
12. Носете подходящо работно облекло. Широките дрехи, висящите бижута, дългата коса и т.н. могат да бъдат захванати от движещите се части, причинявайки непоправимо нараняване.
13. Преди да започнете работа, сменете износените и/или повредените части и проверете дали защитите и предпазните устройства работят добре. Ако е необходимо, възложете проверката на персонал от обслужващия сервиз. Използвайте само оригинални резервни части.
14. **Прекъсвайте електрозахранването на машината от мрежата, когато:**
 - не работите с машината;
 - оставяте машината без надзор;
 - извършвате дейности по поддръжка или настройка, когато машината не работи добре;

- захранващият кабел е повреден;
 - сменете работния инструмент на машината;
 - в случай, че премествате машината на друго място;
 - почиствате машината.
15. Не използвайте машината в зони, изложени на риск от пожар и/или експлозия.
 16. Препоръчително е потребителите на това ръководство за поддръжка и ремонт да имат основни познания за механичните принципи и процедурите за ремонт на техническо оборудване.
 17. **Отговорникът по безопасността на фирмата трябва да се увери, че персоналят, отговорен за експлоатацията на машината, е прочел и разбрал напълно това ръководство.**
 18. **Отговорникът по безопасността на фирмата отговаря за проверка на статуса на риска в предприятието в съответствие с Законодателно постановление № 81/08.**

2.2. Норми за безопасност за лентовия шлайф

1. Не докосвайте движещата се лента
2. Контролирайте абразивната лента да е с добри условия на износване така че да постигнете най-добри показатели с машината. Следвайте инструкциите за смяна на абразивната лента.
3. За да спрете машината, винаги и единствено използвайте устройството за команда стоп (червен бутон)
4. Не се отдалечавайте от машината докато абразивната лента и другите подвижни части не са спрели изцяло.

2.3. Правила за безопасност при работа с електрическо машинно оборудване



Рискове, свързани с използването на машината

1. Не променяйте електрическата система по никакъв начин. Всеки опит за това може да изложи на риск работата на електрическите устройства и така да се причини неизправност или инцидент.
 2. Затова, работи по електрическата система на машината трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен персонал.
 3. Ако чуете необичаен шум или усетите нещо необичайно, незабавно спрете машината. След това извършете инспекция и ако е необходимо, извършете ремонт съгласно изискванията.
1. Осигурете захранващото напрежение да съответства на етикета и на техническите спецификации (400 V / 50 Hz).
 2. Необходимо е да се използва устройство за автоматично прекъсване на електрозахранването, в случай на неизправност, което да е съвместимо с електрическата система на машината. За по-подробна информация, се свържете с квалифициран електротехник.
 3. Електрическият контакт на захранващата мрежа трябва да бъде заземен (10 / 16 A, 250 V), а кабелните удължители трябва да имат сечения, които да са еднакви или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.
 4. Захранващият кабел никога не трябва да контактуват с горещи предмети, остри ръбове, мокри или омаслени повърхности и/или с режещи ръбове.
 5. Захранващият кабел трябва да бъде проверяван редовно и преди всяко използване за признаци на повреда или износване. Ако не е в добро състояние, сменете кабела.
 6. Не използвайте захранващия кабел, за да повдигате машината или да изваждате щепсела от контакта.

2.4. Техническа помощ

За всякакви проблеми или съмнения, моля, без колебание, се свържете с отдела на сервиза за обслужване на клиенти на доставчика, от който сте закупили продукта и който разполага с компетентен и специализиран персонал, специфично оборудване и оригинални резервни части.

2.5. Допълнителни клаузи

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Първото нещо, което трябва да се извърши при започване на работа, е да се провери за наличието и целостта на защитите и работата на предпазните устройства.

Ако откриете някакъв дефект, не използвайте машината!

Строго е забранено да се изменят или свалят предпазителите, предпазните устройства, етикетите и предупредителните знаци.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

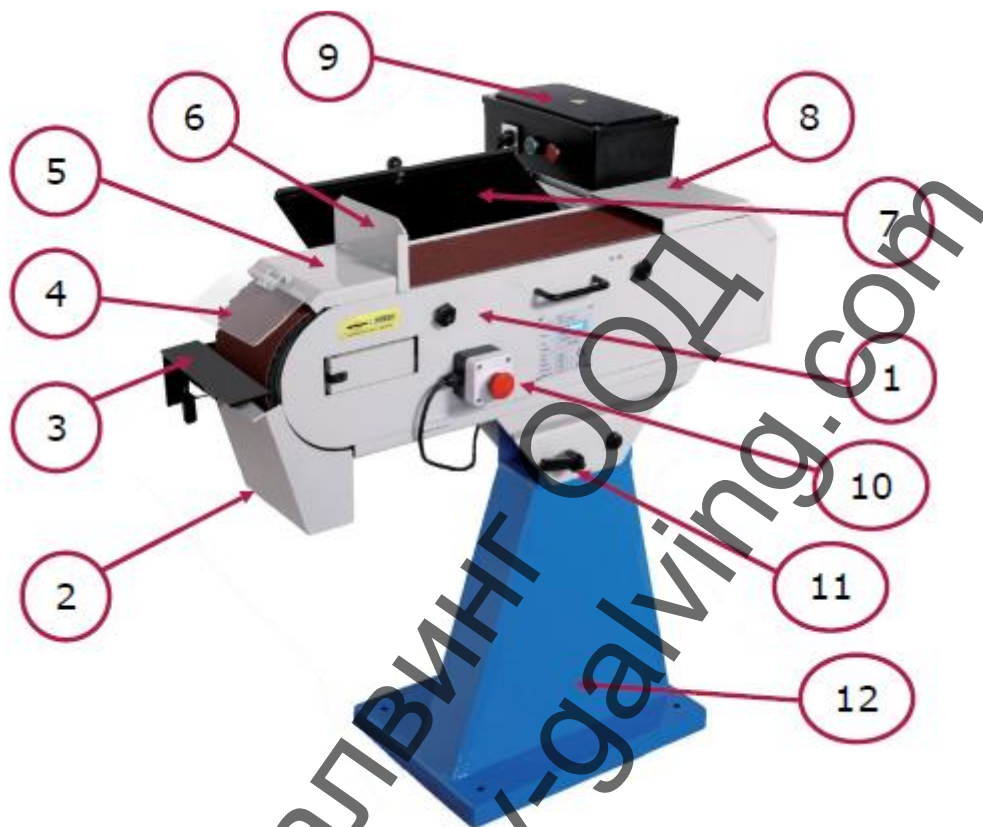
Описание	Стойност
Маса (kg)	51
Размери (mm)	710x510x1000
Размер на плота (mm)	310x156
Накланяне на работния плот	0° – 45°
Напрежение (V)	230
Честота (Hz)	50
Мощност (W)	750
Акустично налягане (dB(A)) според UNI EN ISO 3744:2010	73,1 ± 3,2
Равнище на акустичното налягане (dB(A)) на мястото на оператора според UNI EN ISO 11202:2010	78,4 ± 4,0

Вид на инструмента	Абразивна лента
Размери (mm)	152 x1219
Скорост (m/min)	330

Вид на инструмента	Абразивен диск
Диаметър (mm)	229
Скорост (m/min)	1400

4. ОПИСАНИЕ НА ЛЕНТОВИЯ ШЛАЙФ

4.1. Описание и основни части



Фигура 1 – Основни части на лентовия шлайф

1	Абразивен диск	6	Абразивна лента
2	Работен плот	7	Лост за обръщане на посоката на движение
3	Отвор за всмукване	8	Двигател
4	Тяло на машината	9	Бутони I / O
5	Пиктограми и табела		

4.2. Идентификационна табела

Върху машината се намира следната идентификационна табела :

ФЕРВИ

Ул. Дел Коомерчо 81

41058 Виньола – Милано, Италия

Вид: Шлайф с наклоняща се лента с плот

Модел: каталожен номер 0662

Година: 2015

Мощност: 750 W

Напрежение: 230 V

Честота: 50 Hz

Часа: 51 kg

FERVI Via del Commercio, 81 41058 Vignola (MO) - ITALY	
Tipo	Levigatrice a nastro inclinabile con banco
Modello	Art. 0662
Lotto	
Anno	2015
Potenza	750 W
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Massa	51 kg

CE Mark, Made in PRC, RoHS

Фигура 2 - Идентификационна табела

4.3. Табели и пиктограми

Върху машините се намират следните табели и пиктограми за внимание :



	ВНИМАНИЕ	
ЗАБРАНЕНО Е ИЗВЪРШВАНЕ НА РАБОТИ ВЪРХУ ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ АПАРАТУРИ ПОД НАПРЕЖЕНИЕ * Евентуални отклонения трябва да бъдат упълномощени от отговорния ръководител * При условия на специфичен риск следва да присъства друго лице, вън от този който извършва работата ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТАТА САМО ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ в изпълнение на Законодателно постановление 81/08 относно превенция Злополуки		

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Преди да използвате машината, прочетете инструкциите
2. Носете защитни очила
3. Максимално разстояние между плота, абразивната лента и диска 1,5 m
4. Винаги използвайте маска срещу прах
5. Винаги подпирайте детайла в неподвижен участък
6. Използвайте винаги лявата част на диска, за да предотвратите изхвърлянето на частта.
7. За да избегнете пожари, почистете машината и изключете аспиратора, ако шлайфате метали.

Фигура 3 – Табели и пиктограми

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

5. ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ

5.1. Прекъсвачи за пуск и спиране

Бутоните за управление на шлайфа са разположени върху плота, поддържащ машината. Зеленият бутон (I), служи за пускане в действие на шлайфа. Натискайки този бутон, се захранва електродвигателя и двата абразивни инструмента са в състояние на въртене (лента и диск).

Обратното, червеният бутон (0), служи за изключване на шлайфа. Натискайки този бутон, се отстранява захранването на електрическия двигател и спира въртенето и на двата абразивни инструмента (лента и диск).



Фигура 4 – Бутони за пуск и спиране



Опасност от ожулване

- След като сте натиснали прекъсвача за спиране (0), абразивните инструменти продължават да се въртят по инерция няколко секунди.
- Не приближавайте части от тялото към лентата или към движещия се диск!

6. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА

6.1. Електрически предпазни устройства

Устройството за управление, въведен в електрическата верига на шлайф машината, е **магнитен прекъсвач** с два бутона.

Той гарантира срещу опасността от нежелателни и/или случайни пускове на машината, тъй като комутирането може да бъде осъществено единствено посредством волево действие, подходящо за целта и когато машината е захранена.

В случай на дефектно функциониране или повреда, шлайфът е окомплектован с електрически кабел и контакт с **проводник за заземяване**, който предоставя трасе на минимално съпротивление за електрическия ток, снижавайки опасността от токов удар.

Щепселът трябва да бъде поставен в подходящ контакт, свързан със заземяване според действащите нормативи. Евентуални удължителни кабели трябва да бъдат с равно или по-голямо сечение отколкото на захранващия кабел на машината.



Мълния / токов удар

Грешното свързване на проводника за заземяване на машината може да породи риск от електрически удар.

Ако не сте разбрали добре инструкциите за заземяване или ако имате някакви съмнения по отношение на заземяването на машината, осъществете контрол заедно с квалифициран електротехник.

6.2. Механични защитни устройства

6.2.1. Защитен корпус

Те имат за цел да не позволяват контакта с движещите се органи като електрически двигател, трансмисионен ремък и части от абразивните инструменти.

Всеки път, когато шлайфът се използва, контролирайте перфектното функциониране и разполагане на защитите.

В случай на авария и/или разкъсвания, не използвайте машината.



Използване на DPI /устройства за индивидуална защита

Във всеки случай, използвайте ВНАГИ подходящи устройства за индивидуална защита (DPI), като:

- Ръкавици
- Очила или екрани върху лицето
- Престилки или работнически комбинезон
- Предпазни обувки



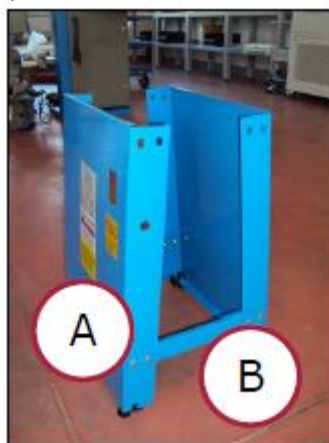
Фигура 5 – Лични предпазни средства

7. МОНТАЖ

7.1. Монтаж на плота

1. Сглобете заедно двете плочи (А) и двете скоби (В) .

Закрепете компонентите между тях посредством винтове и гайки, предоставени в комплект. Не затягайте тогава гайките, а изчакайте да сте окомплектовали сглобяването на плота.



Фигура 6 – Монтаж на плота

A	Странична плоча
B	Свързваща скоба

2. Разположете хоризонталната повърхност (C) върху носещия плот, както е посочено на фиг. 7 и закрепете чрез винтове и гайки, предоставени в комплект.



Фигура 7 – Монтаж на повърхността

C	Повърхност
---	------------

3. Затегнете всички винтове и всички фиксиращи гайки на плота
4. Разположете шлайфа върху носещия плот така, че четирите отвора за закрепване, налични във фундамента на машината, съвпадат с четирите отвора, намиращи се на повърхността (C).
5. Затегнете шлайфа към плота, посредством четирите винта за закрепване и шайбите, предоставени в комплект. За да направите това, използвайте ключ за шестоъгълни гайки.

7.2. Монтаж на супорта, блокиращ частта

1. Разположете супорта, блокиращ частта (D) върху лентата, след това го блокирайте с винт (E) и двете шайби, дадени в комплект
2. Закрепете супорта в положение, затягайки винт (E) . За да направите това, използвайте ключ за шестоъгълни гайки.

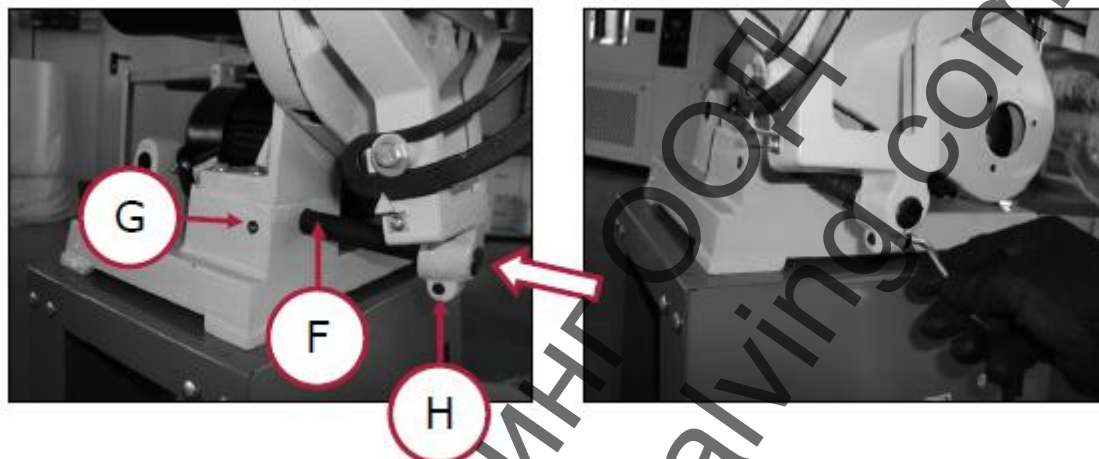


Фигура 8 – Монтаж на супорта, блокиращ частта

D	Супорт, блокиращ частта
E	Винт за затягане на супорта

7.3. Монтаж на работния плот

1. Въведете пръта, носещ масата (F) в отвора, направен във фундамента на тялото на машината, след което затегнете безглавия винт (G) за блокиране на пръта – фиг. 9. За да направите това, използвайте ключ шестограм.
2. Въведете поддържащия супорт на работната маса върху пръта (F), закрепен върху тялото на машината, както е посочено със стрелката.
3. Затегнете блокиращия винт (H) на супорта върху пръта. За да направите това, използвайте отвертка с плоска глава.
4. Преди да затегнете докрай винта (G), регулирайте разстоянието между края на масата и абразивния диск. В тази връзка вмъкнете между двете части един дебеломер, около 2 мм, или каквото и да е друго с тази дебелина.



Фигура 9 – Монтаж на работния плот

F	Прът, носещ плота
G	Безглав винт за блокиране на пръта
H	Винт за блокиране на супорта



Притискане

Забранено е използването на шлайфа без да е проверено минималното разстояние за безопасност между плота и абразивния диск.

8. ИНСТАЛИРАНЕ



Загуба на стабилност

Разположете шлайфа с плот, артикул 0662 върху стабилна и резистентна опорна повърхност, като промишлен под, за да избегнете обръщането и предизвикване на вибрации.



Почистете работния плот

Преди да започнете инсталирането, почистете пода от материали и евентуално налична мърсотия.

1. Разположете опорния плот на машината върху пода така, че всички крачета да са стъпили на пода едновременно.
2. Ако е необходимо, регулирайте височината на опорните крачета от каучук, като ги навивате или развивате.



Инсталация на машината

Не инсталирайте машината на открито, за да избегнете деформации, загуба на функционалност и повреди в електрическата верига за управление.

9. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

9.1. Монтаж на абразивния диск



Неочаквано стартиране

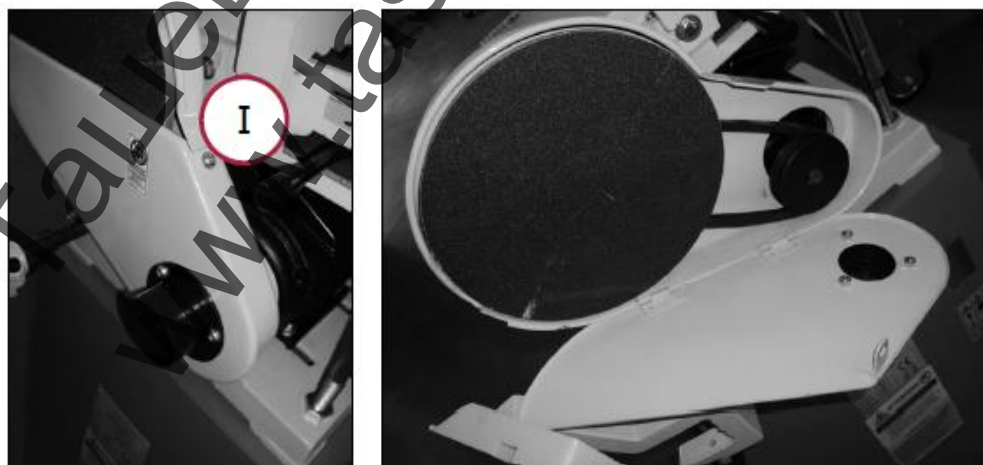
Преди да започнете монтажа на абразивния диск, винаги разединявайте машината от контакта.



Използване на лични предпазни средства

Преди да започнете монтажа на абразивния диск, винаги носете подходящи защитни ръкавици.

1. Отстранете работния плот, като развиете фиксиращия винт (H) разположен под същия плот. Развивайки винта, плота може да бъде изваден от носещата ос и отстранен от машината.
2. Развийте винтове (I) за фиксиране на защитния корпус, след което го отстранете.
3. Разединете част от задния защитен лист и свържете абразивния диск към тампона, така че да подравните външния периметър на диска с онзи на тампона. Постепенно отстранете защитния лист, след което натиснете диска върху тампона.
4. Закрепете защитния корпус с винтове (I).



Фигура 10 – Монтаж на абразивния диск

I	Винт за блокиране на корпуса
---	------------------------------

9.2. Монтаж на абразивната лента



Неочаквано стартиране

Преди да започнете монтажа на абразивната лента, винаги разединявайте машината от контакта за електрическия ток.



Използване на лични предпазни средства

Преди да започнете с монтажа на абразивната лента, винаги използвайте подходящи защитни ръкавици

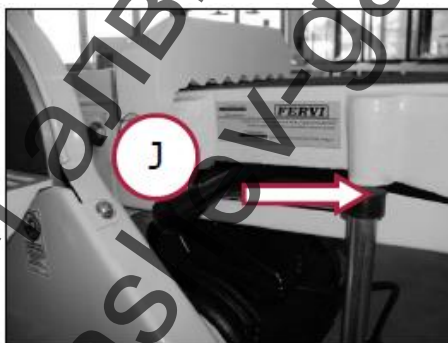
Вътре в абразивната лента е разпечатана стрелка, посочваща правилната посока за въртене на лентата. Обърнете внимание как е монтирана лентата, така че да спазите правилната посока на въртене.



Посока на въртене

Преди да започнете монтажа на абразивната лента, винаги проверявайте правилната посока на въртене, указана от стрелката от „вътрешната част“

1. Преместете лоста вдясно (откъм срещуположната страна на електрическия двигател) за освобождаване на напрежението на абразивната лента, след което изтеглете износената лента.

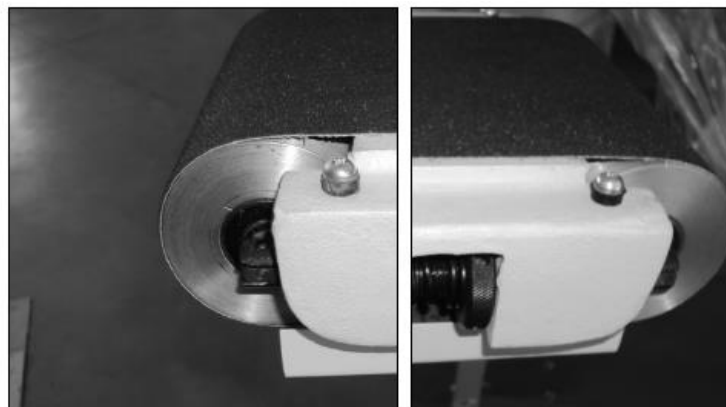


Фигура 11 – Освобождаване на напрежението

J	Лост за освобождаване на напрежението
---	---------------------------------------

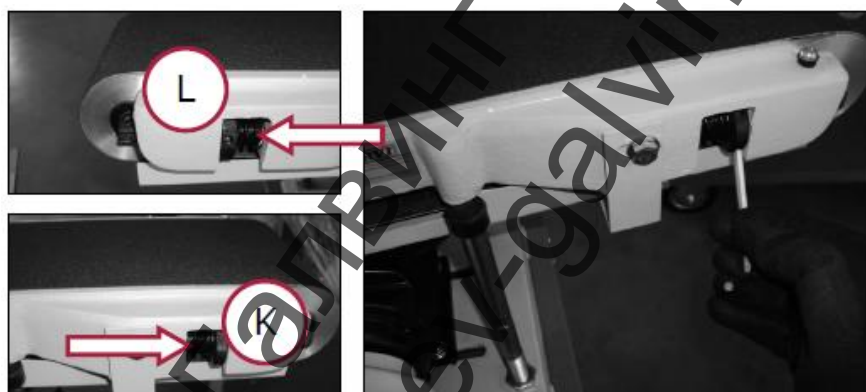
2. Въведете новата лента върху двете водещи ролки, убеждавайки се че спазвате посоката на въртене на лентата.

Центровайте „на око“ абразивната лента върху двигателната ролка и върху свободно движещата се ролка



Фигура 12 – Монтаж на абразивната лента

3. Преместете лоста (J) наляво (от страната на електрическия двигател), за да обтегнете абразивната лента.
4. Включете щепсела, след това незабавно включете и изключете машината, за да контролирате дали лентата има тенденция за излизане от ролките.
5. Ако лентата е с тенденция към излизане, като се премества към абразивния диск, завъртете втулките, обтягащи лентата, като използвате ключ шестограм.



Фигура 13 – Регулиране на втулките, обтягащи лентата

K	Втулка за регулиране на натягането
L	Втулка за регулиране на натягането

За регулиране на натягането на абразивната лента завъртете и двете втулки. Обратното, за да регулирате центрирането на лентата върху ролките, завъртете само една от двете втулки, по следния начин.

- Ако лентата се движи в посока на абразивния диск, увеличете напрежението откъм страната на диска, въздействайки върху съответната втулка (K), след което тоново пуснете машината за няколко секунди и контролирайте дали лентата има тенденция все още да се движи.
 - Обратното, ако лентата се движи в посока, срещуположна на абразивния диск, увеличете натягането на срещуположната страна на диска, действайки със съответната втулка (L), след това затегнете машината за няколко секунди, за да контролирате дали лентата все още има тенденция да се движи.
- Очевидно, лентата е регулирана правилно, когато се достигне ситуация на равновесие, при което остава стабилна в центъра по време на въртене.



Отделяне на лентата

Абсолютно е забранено пускане на шлайфа в действие, без да е проверено правилното центриране на абразивната лента след нейната смяна.

9.3. Инсталиране на електрическите компоненти

Машината е снабдена с датчик за ток, в съвкупност заедно с клавиатурата – демонтирани.

Действайте за монтажа както следва:

1. Поставете черната кутия (M) вътре в отвора върху страничната част на плота (N).
2. Прекарайте захранващия кабел през специалния отвор (O) и го фиксирайте с механичното устройство.
3. Прекарайте захранващите кабели свързани към двигателя през отвора с централно горно уплътнение на плота (P).



Фигура 14 – Отвори и уплътнения на отворите в плота

4. Свържете кабелите на заземяването (жълт / зелен) било на кабела за захранване, така и на идващия от двигателя заедно и ги навийте около винта за заземяване върху структурата на плота в съответната позиция (Q).
5. Прекарайте останалите кабели от захранването или от двигателя вътре в преминаването на кабелите на черната кутия (M).
6. Свържете кабелите към клавиатурата. Вижте схемата за свързване на гърба на клавиатурата, а след това свържете кабелите от захранващия щепсел по посочените позиции.
7. Разположете клавиатурата вътре в черната кутия и я затегнете в позиция върху плота.



Фигура 15 – Бутони и кутия

M	Черна кутия	P	Винт за заземяване
N	Отвор клавиатура	Q	Отвор на кабел на двигателя
O	Отвор вход за кабел		

9.4. Инсталиране на електрическите компоненти

1. Включете електрическия щепсел в двуполярен контакт със заземяване (10/16A, 250V)
2. Пуснете машината, натискайки зеления прекъсвач за запалване (вижте глава 10) и се убедете е посоката на въртене на абразивните инструменти е в съответствие с онази, посочено от специалните стрелки върху съответния защитен корпус.
3. Преди да започнете да шлайфате, контролирайте лентата и диска по следния начин:
 - Оставяйки да се въртят на празен оборот при работна скорост
 - Без наличието на персонал

9.5. Свързване на тръбата за всмукване

Шлайфът разполага с тръбопровод за изпразване на стружките, върху които трябва да е монтирана смукателна тръба за прахове.



Фигура 16 – Детайл отвор за всмукване

10. ФУНКЦИОНИРАНЕ

10.1. Предупреждения за използване

Шлайфът е много опростена машина за използване.

Абразивната лента служи за шлайфане на широки повърхности или отстраняване на стружки от срязване на твърди и масивни материали (масивно дърво и стружки, пластмасови и композитни материали и други) посредством шлайфане.

И абразивният диск служи за същата цел, но намира по-голямо приложение когато трябва да бъдат шлайфани ъгли и ръбове (челно), било под прав ъгъл или с наклон до 45°.



Използване на машината

Шлайфа трябва да се използва само с подходящи за вида на машината и вида на материала за обработка ленти и дискове за вида .



Опасност от протриване и злополука

- Преди да използвате машината се убедете че е стабилна и закрепена добре, за да се избегнат премествания или загуба на стабилност.
- Носете подходящи средства за индивидуална защита, като ръкавици, очила, престилка или комбинезон и обувки срещу злополука.

Препоръчва се да не се удължава непрекъснатата работа на машината повече от 10 минути, за да се избегне прегряването на същата (което може да увреди двигателя) и абразивните инструменти.

10.2. Пускане / спиране

За да се пусне шлайфа, трябва да се натисне зеления бутон, обозначен със символа (I). С натискането този клавиш се захранва електродвигателя и двата абразивни инструмента са в движение (лента и диск).

Обратното, за да се спрат шлайфове, се натиска червения бутон, обозначен със символа (0).

При натискане на този бутон се изключва захранването на електрическия двигател и двата абразивни инструмента са спрени (лента и диск).



Опасност от протриване

- След като е натиснат прекъсвача за спиране, абразивните инструменти продължават да се въртят по инерция няколко секунди.
- Не приближавайте части от тялото до лентата и движещия се диск!.

10.3. Повърхностно шлайфане с хоризонтална лента



Супорт, блокиращ частта

Преди да започнете повърхностното шлайфане с хоризонтална лента, винаги разполагайте супорта, блокиращ частта върху лентата, както е посочено в параграф 7.2. От този наръчник.

За да изпълните работите по повърхностно шлайфане с хоризонтална лента, постъпете по следния начин:

1. Контролирайте блокиращия частта супорт да е добре закрепен
2. Притиснете зеления бутон за пускане в действие
3. Облегнете частта за шлайфане върху лентата, след това тласнете до облягането ѝ до супорта, блокиращ частта, като избягвате да докосвате самата лента с пръсти или ръце



Фигура 17 – Повърхностно шлайфане

4. Леко движете частта по време на шлайфане, обръщайки особено внимание когато се обработват много тънки детайли.
5. След завършване на обработката изключете машината, натискайки червения бутон за СТОП.

Ако е необходимо шлайфане на много дълги части, отстранете блокиращия частта супорт. За да направите това, изключете машината и изчакайте лентата да спре.



Опасност протриване и злополука

- Никога не работете върху включена машина, с движещи се лента и диск.
- Преди да осъществите регулиране, изключете машината и изчакайте шлайфащите инструменти да спрат.

10.4. Челно шлайфане с диск

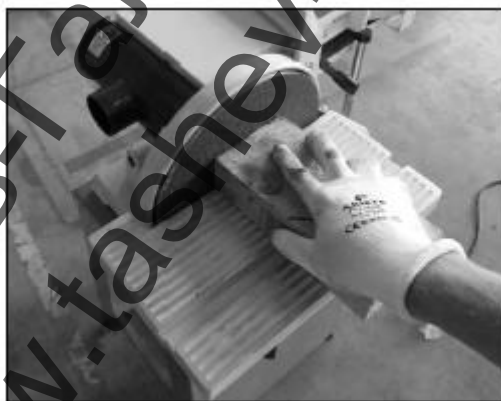


Работен плот

Преди да започнете челно шлайфане с диска, винаги разполагайте работния плот пред диска, както е посочено в параграф 7.3. от този наръчник.

За да осъществите дейности с челно шлайфане с диска, процедирайте както следва:

1. Контролирайте работния плот да е закрепен правилно към машината.
2. Натиснете зеления бутон за пускане в действие.
3. Облегнете частта за шлайфане върху плота, след което я тласнете леко до облягане на челните повърхности на частта към абразивния диск.
4. Бавно движете частта по време на шлайфане, отляво към центъра на диска, обръщайки голямо внимание да не докоснете самия диск с пръсти или с ръце.
5. След приключване на обработката, изключете машината като натиснете червения бутон за стоп.



Фигура 18 – Челно шлайфане



Опасност от протриване и злополука

- Не работете никога върху включена машина, с лента и диск в движение.
- Преди да направите регулирания изключете машината и изчакайте абразивните инструменти да спрат.

С цел да се постигне наклонено шлайфане на челни повърхности необходимо е да се регулира ъгълът на гониометъра от 0 на 60°

За извършване на работи по шлайфане на наклонени повърхности процедирайте както следва:

1. Регулирайте наклона на гониометъра, като действате върху съответната ръкохватка.
2. Пристъпете към шлайфане според даденото по-горе в този параграф.



Фигура 19 – Регулиране на гониометъра

10.5. Шлайфане на криволинейни повърхности

За да изпълните работи за шлайфане на криволинейни повърхности, с хоризонтална лента постъпете както следва:

1. Натиснете зеления бутон за пускане в действие
2. Облегнете частта за шлайфане върху ръба на абразивната лента откъм страната на свободната ролка.



Опасност от удар и злополука

- Никога не въздействайте върху включена машина, при движеща се лента и диск.
- Преди да извършите регулиране, спрете машината и изчакайте да спрат абразивните инструменти.

3. Премествайте леко частта по време на шлайфане, обръщайки много внимание да не докоснете лентата с пръсти или ръце.
4. След приключване на обработката изключете машината, като натиснете червения бутон за стоп.



Фигура 20 – Шлайфане на криволинейни повърхности

10.6. Шлайфане на ръбове (с наклонен плот)

С цел да получим правилно шлайфане на ръбовете е необходимо да регулираме наклона на работния плот от 0 на 45°.



Неочаквано стартиране

Преди започване на регулирането на работния плот, винаги разединявайте машината от контакта.

За да регулирате наклона на работния плот, процедирайте както следва:

1. Развийте блокиращия болт (R) на плота, развивайки го обратно на часовниковата стрелка;
2. Наклонете плота според искания наклон, проверявайки наклона върху градуирана скала, след което блокирайте отново плота като затегнете болт (R) по посока на часовниковата стрелка.

В тази връзка използвайте ключ за шестограмни гайки



Фигура 21 – Накланяне на плота

R	Болт за блокиране накланянето на плота
---	--

Веднъж приключили операциите по регулиране наклона на работния плот, за извършване на шлайфането на ръбовете, процедирайте по следния начин:

1. Контролирайте работния плот да е добре фиксиран към машината;
2. Натиснете зеления бутон за пуск;
3. Облегнете частта за шлайфане върху работния плот, след което тласнете го леко докато се облегне челната повърхност на частта към абразивния диск;
4. Леко премествайте частта по време на шлайфане, като обръщате голямо внимание да не докоснете самия диск с прости или ръце;
5. При приключване на обработката изключете машината, натискайки червения бутон за стоп.



Фигура 22 – Шлайфане на наклонени повърхности



Опасност от ожулване и злополука

- Никога не въздействайте върху включена машина, с движещи се лента и диск.
- Преди да извършите регулиране изключете машината и изчакайте да спрат абразивните инструменти.

10.7. Челно шлайфане с вертикална лента

С цел да се извърши шлайфането на челния участък с вертикална лента, необходимо е да се промени конфигурацията на машината, разполагайки абразивната лента във вертикално положение.



Неочаквано задействане

Преди да започнете да разполагате лентата вертикално, винаги изключвайте винаги машината от контакта.

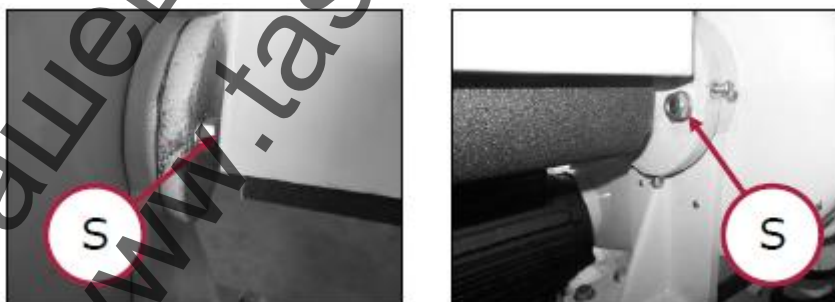
За разполагането на абразивната лента във вертикална позиция, процедирайте както следва:

1. Развийте двата блокиращи винта откъм страната на абразивния диск и преместете винта в срещуположната част на корпуса от защитна пластмаса, окомплектован със заустник за закрепване на системата за всмукване.



Фигура 23 – Винтове, блокиращи корпуса

2. Развийте блокиращите гайки (S) от фундамента, носещ лентата, завъртайки го обратно на часовниковата стрелка. В тази връзка използвайте ключ за шестоъгълни гайки.



Фигура 24 – Блокираща гайка на рамата носеща лентата.

S	Блокиращ болт за наклон на плота
---	----------------------------------

3. Повдигнете и завъртете рамата, носеща лентата, така че да приведете лентата във вертикално положение.

4. Демонтирайте супорта блокиращ частта.

5. Затегнете блокиращата гайка (S) на рамата, носеща лентата, завъртайки я по посока на часовниковата стрелка. В тази връзка използвайте ключ за шестоъгълни гайки.

6. Развийте блокиращия безглав винт (Т) на щангата, носеща плота и извадете щангата за да демонтирате самия плот. Във връзка с това използвайте ключ шестограм.



Фигура 25 – Разположете лентата вертикално

7. Въведете лоста, носещ плота в отвора на супорта, разположен върху фундамента на тялото на машината, странично от електродвигателя, както посочено на фигура 26.



Фигура 26 – Монтаж на работния плот

Т	Блокиращ щифт на плота на абразивния диск
U	Блокиращ щифт на плота на вертикалната лента

8. Затегнете щифта (U) за блокиране на втулката, носеща работния плот, завъртайки го по часовниковата стрелка. За тази цел използвайте ключ с шестограм.

9. Монтирайте отново защитния корпус в долната част на абразивната лента.



Фигура 27 – Вертикална лента с работен плот

Веднъж приключили операциите за поставяне на лентата вертикално, за да се осъществи челно шлайфане, процедирайте както следва:

1. Контролирайте работния плот да е закрепен правилно към машината;
2. Натиснете зеления бутон за пускане в действие;
3. Облегнете частта за шлайфане върху работния плот, след това леко го тласнете до облягане на челната повърхност на частта към абразивната лента;
4. Леко преместете частта по време на шлайфане, обръщайки внимание да не докоснете лентата с пръсти или с ръцете;
5. След приключване на обработката, изключете машината натискайки червения бутон за стоп.



Фигура 28 – Челно шлайфане с вертикална лента



Опасност от протриване и злополука

- Не извършвайте никога операции при включена машина, при лента и диск в движение.
- Преди да регулирате, изключете машината и изчакайте абразивните инструменти да са неподвижни.

11. ПОДДРЪЖКА

11.1. Редовна поддръжка



Електрически удар

Преди всяка проверка или поддръжка ВИНАГИ изключвайте електрическото захранване, като извадите щепсела на захранващия кабел от контакта. Всичко това за да не се генерира риск от електрически удари.

Редовно почиствайте и имайте грижата за Вашата машина, това ще гарантира перфектна ефикасност и продължителен живот на същата.

Посредством използване на компресор отстранявайте редовно праха и отпадъците от обработки, произтичащи от операциите по шлайфане, които се натрупват върху машината.



Работа с въздух под налягане

ВИНАГИ носете защитни очила когато се използва въздух под налягане.

За почистване на тялото на машината и другите външни части използвайте изключително навлажнен парцал с топла вода.



Почистване на машината

НЕ използвайте препарати или разни разтворители; пластмасовите части лесно биват нападнати от химическите агенти.

Периодично проверявайте състоянието на износване на лентите и на абразивните дискове, като се грижите да ги смените когато прояви дефекти и/или разделяне на материала или неравномерно износване.

11.2. Контрол и замяна на ремъка на трансмисията



Заплитане

Преди да отстраните защитния корпус на ремъка изключете машината и ВИНАГИ изтегляйте електрическия щепсел за захранване от контакта.

За контрол или замяна на трансмисионния ремък на шлайф машината, процедирайте както е описано в предходния параграф.

Единствената промяна в тази връзка се отнася до начина на демонтаж на защитния корпус.

Развийте ръкохватката, разположена над защитния корпус на ремъка, и отворете корпуса.

Ако ремъкът е провиснал или много натегнат, може да породи прекомерен шум, претоварване на двигателя или бързо износване на самия ремък.

12. ОТКРИВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ
Двигателят не сработва.	А) Електрическото захранване. В) Електрическите свързки. С) Изгорели намотки на двигателя. D) Развален прекъсвач.	А) Проверете захранващия кабел. В) Проверете електрическите връзки. С) Свържете се със служба Поддръжка. D) Свържете се със служба Поддръжка.
Двигателят забавя по време на шлайфане	А) Ремъка е много натегнат. В) Частта е много притисната.	А) Намалете напрежението на ремъка. В) Осъществете по-малко притискане.
Лентата се плъзга върху валците	А) Позицията на валците не е добре регулирана.	А) Увеличете натягането на лентата и регулирайте центроването.
Дървените части за шлайфане горят	А) Диска или лентата са зацапани с дървени отпадъци.	А) Заменете диска или лентата.
Шумно функциониране	А) Прекалено натегнат трансмисионен ремък	А) Намалете напрежението на ремъка

13. УНИЩОЖАВАНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ

Ако машината ще бъде предадена за скрап, нейните части трябва да бъдат изхвърлени отделно.



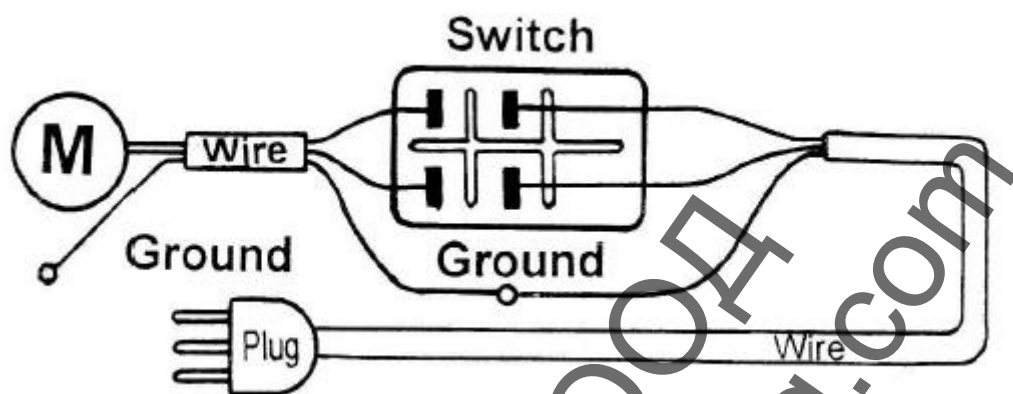
Пазете околната среда!

Свържете се със специализиран център за събиране на метални отпадъци.

Конструкцията на лентовия шлайф е от стомана, лентите и дисковете са от абразивен материал, някои гарнитури са от полимерен материал.

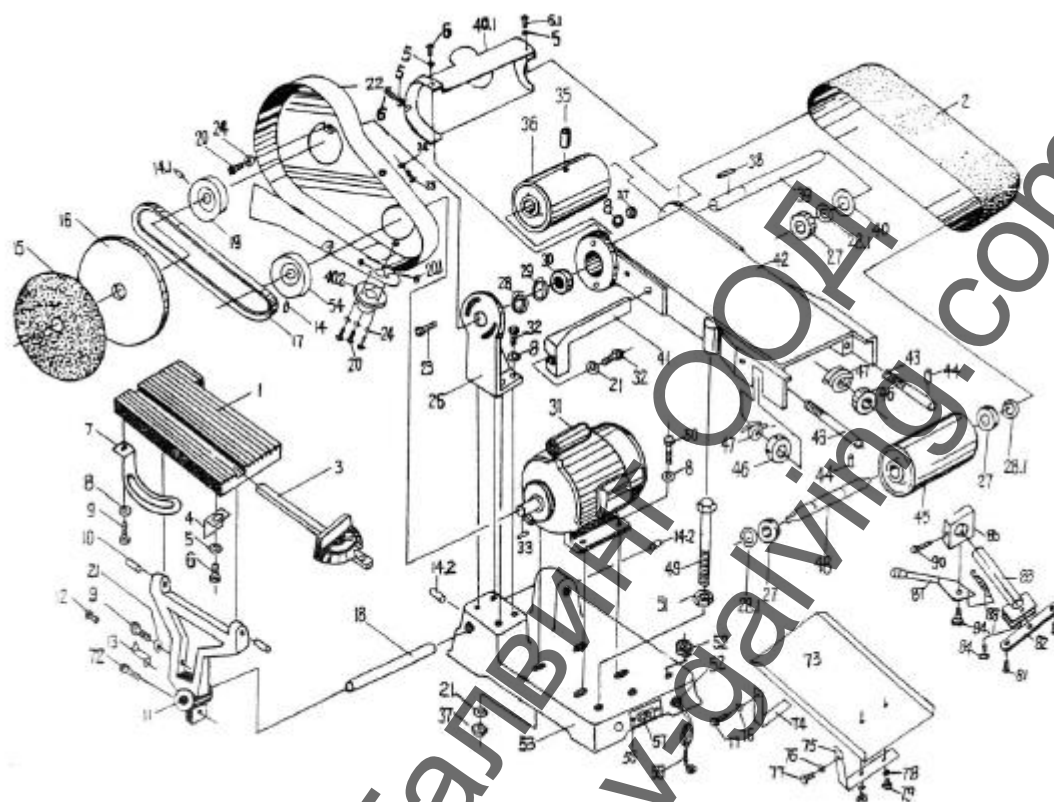
В тази връзка, поделете материалите в зависимост от тяхното естество, натоварвайки специализирани предприятия, хабилирани за унищожаването им при спазване на предписанията на закона.

14. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА.

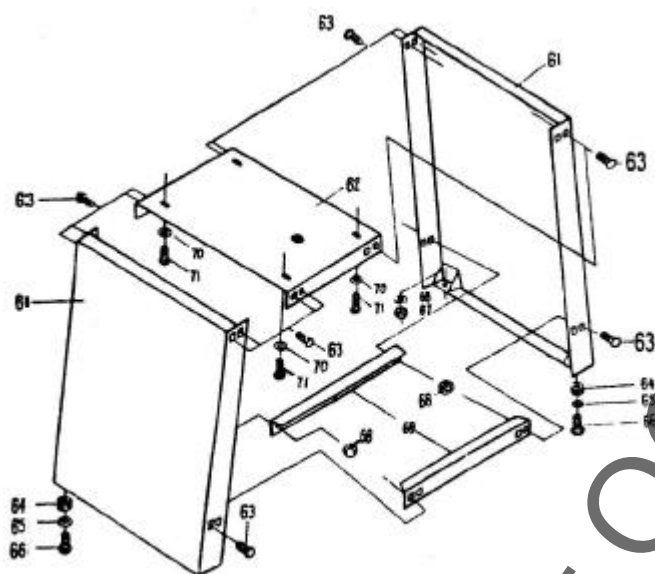


15. РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Част А



Част В



Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Части и принадлежности

№	Описание	К-во	№	Описание	К-во
0662/01	Плот	1	0662/43	Прът за изменение натягането на валците	2
0662/02	Абразивна лента 48"	1	0662/44	Пружина	2
0662/03	Индикатор на ъгъл	1	0662/45	Свободно движещ се вал	1
0662/04	Скоба на плота	2	0662/46	Гайка	2
0662/05	Шайба 5 mm	5	0662/47	Пружина	2
0662/06	Плосък винт M5x12	4	0662/48	Вал на свободно движещата се ролка	1
0662/06.1	Плосък винт M5x12	1	0662/49	Винт за супорт M16x220	1
0662/07	Ъгълник	1	0662/50	Винт M8x30	4
0662/08	Шайба 8 mm	11	0662/51	Гайка M16	1
0662/09	Винт M8x16	2	0662/52	Кабелна клема	2
0662/10	Щифт	2	0662/53	Фундамент	1
0662/11	Супорт на плота	1	0662/54	Шайба 16mm	1
0662/12	Винт M5x6	1	0662/57	Прекъсвач	1
0662/13	Щифт	1	0662/58	Винт	2
0662/14	Комплект винтове M6x6	1	0662/59	Каел	1
0662/14.1	Комплект винтове M8x12	1	0662/61	Плот	2
0662/14.2	Комплект винтове M10x15	1	0662/62	Плоча	1
0662/15	Шкурка	1	0662/63	Винт M8x12	16
0662/16	Абразивен диск	1	0662/64	Уплътнителна подложка	4
0662/17	V – образен ремък A 25	1	0662/65	Шайба 8mm	8
0662/18	Супортна рейка	1	0662/66	Винт M8x25	4
0662/19	Ролка 15mm	1	0662/67	Шайба M8	4
0662/20	Плосък винт M6x12	6	0662/68	Шайба M8	20
0662/21	Шайба 8mm	6	0662/69	Рама	2
0662/22	Покритие на ролка	1	0662/70	Шайба 8mm	4
0662/23	Винт M8x35	2	0662/71	Винт M8x12	4
0662/24	Шайба 6mm	7	0662/72	Винт M8x20	1
0662/25	Ръхватка M6x12	1	0662/73	Пластина	1
0662/26	Супорт	1	0662/74	Супорт	1
0662/27	Сферичен лагер 6201Z	3	0662/75	Супорт	1
0662/28	Херметизиращ пръстен S15	1	0662/76	Шайба 8mm	2
0662/28.1	Херметизиращ пръстен S12	3	0662/77	Винт M8x12	2
0662/29	Пръстен на C S12	1	0662/78	Шайба 6mm	2
0662/30	Сферичен лагер 6202ZZ	1	0662/79	Ръкохватка	2
0662/31	Двигател	1	0662/81	Безглав винт M6x16	2
0662/32	Винт M8x25	5	0662/82	Плоча	1
0662/33	Шпонка 5x5x20	1	0662/83	Вал	1
0662/35	Комплект винтове M8x20	2	0662/84	Винт M6x14	1
0662/36	Водещи ролки	1	0662/84.1	Винт	1
0662/37	Гайка M8	6	0662/87	Ръкохватка	1
0662/38	Шпонка B5x30	1	0662/88	Пружина	1
0662/39	Вал на водещи ролки	1	0662/89	Подвижна част	1
0662/40	Гумен капак	1	0662/90	Винт M6x25	1
0662/40.1	Покритие за безопасност	1	0662/91	Винт M5x8	6
0662/40.2	Спирачка диск	1	0662/92	Горен корпус за безопасност	1
0662/41	Back stop	1	0662/93	Челен корпус за безопасност	1
0662/42	Рама на абразивна лента	1			